



Bruxelles, den 13.12.2017  
COM(2017) 754 final

2017/0338 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning, som er nedsat ved associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side, vedrørende ajourføringen af bilag XXVIII-A (Regler for finansielle tjenesteydelser), bilag XXVIII-B (Regler for telekommunikationstjenester) og bilag XXVIII-D (Regler for international søtransport) til aftalen**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Dette forslag vedrører en afgørelse om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning i forbindelse med den påtænkte ajourføring af bilag XXVIII-A (Regler for finansielle tjenesteydelser), bilag XXVIII-B (Regler for telekommunikationstjenester) og bilag XXVIII-D (Regler for international søtransport) til associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side.

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side**

Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side ("aftalen") har til formål at bidrage til gradvis økonomisk integration og udbygning af den politiske associering mellem Republikken Moldova og Den Europæiske Union. Aftalen trådte i kraft den 1. juli 2016.

#### **2.2. Associeringsudvalget**

Associeringsudvalget er et organ, der er nedsat ved aftalen, og som i henhold til aftalens artikel 438, stk. 3, har beføjelse til at træffe afgørelser i de tilfælde, der er fastsat i aftalen, og på områder, hvor Associeringsrådet har delegeret det beføjelser. Disse afgørelser er bindende for parterne, der træffer passende foranstaltninger med henblik på at gennemføre dem.

Associeringsudvalget mødes i dettes handelssammensætning for at drøfte alle spørgsmål om handel og handelsrelaterede anliggender i forbindelse med aftalens afsnit V, jf. aftalens artikel 438, stk. 4. Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning består af højtstående embedsmænd fra Europa-Kommissionen og Republikken Moldova med ansvar for handel og handelsrelaterede anliggender, jf. artikel 1, stk. 4, i forretningsordenen for Associeringsudvalget og underudvalg ("forretningsordenen")<sup>1</sup>. En repræsentant for Europa-Kommissionen eller Republikken Moldova med ansvar for handel og handelsanliggender fungerer som formand for Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning. En repræsentant for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil deltager ligeledes i møderne.

I henhold til aftalens artikel 438, stk. 3, og forretningsordenens artikel 11, stk. 1, træffer Associeringsudvalget afgørelser efter fælles aftale mellem parterne, og efter at disse har gennemført deres respektive interne procedurer. Hver afgørelse eller henstilling undertegnes af Associeringsudvalgets formand, og ægtheden bekræftes af Associeringsudvalgets sekretærer.

#### **2.3. Planlagte retsakter fra Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning**

Efter planen vedtager Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning tre afgørelser om ajourføring af bilag XXVIII-A (Regler for finansielle tjenesteydelser), bilag XXVIII-B (Regler for telekommunikationstjenester) og bilag XXVIII-D (Regler for international søtransport) til aftalen ("de påtænkte retsakter").

---

<sup>1</sup> EUT L 9 af 15.1.2015, s. 53.

Formålet med de påtænkte retsakter er at ajourføre ovennævnte bilag i lyset af udviklingen i gældende EU-ret siden afslutningen af forhandlingerne om aftalen i juni 2013. Dette er i overensstemmelse med Unionens og Republikken Moldovas forpligtelser vedrørende dynamisk tilnærmelse som fastsat i aftalens artikel 449 og har til formål at fremme den igangværende proces for Republikken Moldovas tilnærmelse af landets lovgivning til gældende EU-ret.

De påtænkte retsakter bliver bindende for parterne i overensstemmelse med aftalens artikel 438, stk. 3, hvori følgende fastsættes: "Associeringsudvalget har beføjelse til at træffe afgørelser i de tilfælde, der er fastsat i denne aftale, og på områder, hvor Associeringsrådet har delegeret det beføjelser. Disse afgørelser er bindende for parterne, der træffer passende foranstaltninger med henblik på at gennemføre dem".

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Nærværende forslag til Rådets afgørelse fastlægger Unionens holdning om tre afgørelser, der skal træffes af Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning, der er nedsat ved aftalen, for så vidt angår ajourføringen af bilag XXVIII-A (Regler for finansielle tjenesteydelser), bilag XXVIII-B (Regler for telekommunikationstjenester) og bilag XXVIII-D (Regler for international søtransport).

Ajourføringen af ovennævnte bilag er nødvendig for at afspejle den udvikling i EU-retten, der er sket i ovennævnte sektorer siden afslutningen af forhandlingerne om aftalen i juni 2013. Forslaget er i overensstemmelse med parternes forpligtelser i henhold til aftalens artikel 436 og artikel 449.

Dette forslag er i overensstemmelse med og bidrager til gennemførelsen af Unionens øvrige eksterne politikker, navnlig den europæiske naboskabspolitik og udviklingsamarbejdspolitikken, for så vidt angår Republikken Moldova.

Aftalens bestemmelser om handel og handelsrelaterede anliggender har været genstand for en forudgående konsekvensanalyse i 2009, efterfulgt af en bæredygtighedsvurdering foretaget af Kommissionens Generaldirektorat for Handel i 2012, som indgik i forhandlingerne om DCFTA. Denne undersøgelse bekræftede, at gennemførelsen af bestemmelserne om handel og handelsrelaterede anliggender ikke ville have nogen negativ indvirkning på Unionen, dens gældende lovgivning eller dens politikker, men derimod ville have en positiv indvirkning på den økonomiske udvikling i Republikken Moldova. Forslaget har ingen negativ indvirkning på Unionens økonomiske politik, sociale politik eller miljøpolitik.

Aftalen er på nuværende tidspunkt ikke genstand for REFIT-procedurer, den indebærer ingen omkostninger for Unionens SMV'er, og den rejser ingen spørgsmål for så vidt angår det digitale miljø.

## **4. RETSGRUNDLAG**

### **4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag**

#### **4.1.1. Principper**

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) skal Rådet vedtage afgørelser om fastlæggelse af, "hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen."

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"<sup>2</sup>.

#### 4.1.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Associeringsudvalget er et organ, der er nedsat ved en aftale, nemlig associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side. Associeringsudvalget mødes i dettes handelssammensætning for at drøfte alle spørgsmål i forbindelse med handel og handelsrelaterede anliggender i aftalens afsnit V, jf. aftalens artikel 438, stk. 4.

I henhold til aftalens artikel 436, stk. 3, har Associeringsudvalget beføjelse til at træffe afgørelser i de tilfælde, der er fastsat i aftalen. I henhold til aftalens artikel 438, stk. 2, kan Associeringsrådet delegerer enhver af sine beføjelser til Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning, herunder beføjelsen til at træffe bindende afgørelser. Associeringsrådet har ved sin afgørelse nr. 3/2014 af 16. december 2014 delegeret beføjelsen til at ajourføre eller ændre visse handelsrelaterede bilag til Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning.

De retsakter, som Associeringsudvalget i dettes handelssammensætning skal vedtage, er retsakter, der har retsvirkninger. De påtænkte retsakter bliver bindende for parterne i henhold til aftalens artikel 438, stk. 3.

De påtænkte retsakter supplerer eller ændrer ikke den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

## 4.2. Materielt retsgrundlag

### 4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af målet for og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis de påtænkte retsakter har et dobbelt formål eller består af to led, og det ene af disse formål eller disse led kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have et enkelt materielt retsgrundlag, nemlig det, der kræves af det primære eller fremherskende formål eller led.

### 4.2.2. Princippernes anvendelse på det foreliggende tilfælde

Hovedformålet med og indholdet af de planlagte retsakter vedrører den fælles handelspolitik.

Det materielle retsgrundlag for forslaget til afgørelse omfatter derfor følgende bestemmelser: Artikel 207 i TEUF.

## 4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse er artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

---

<sup>2</sup> Sag C-399/12, Tyskland mod Rådet (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Associeringsudvalget i dets handelssammensætning, som er nedsat ved associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side, vedrørende ajourføringen af bilag XXVIII-A (Regler for finansielle tjenesteydelser), bilag XXVIII-B (Regler for telekommunikationstjenester) og bilag XXVIII-D (Regler for international søtransport) til aftalen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Associeringsaftalen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Moldova på den anden side ("aftalen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse 2014/492/EU af 16. juni 2014<sup>3</sup> og trådte i kraft den 1. juli 2016.
- (2) I henhold til artikel 1 i Associeringsrådets afgørelse nr. 3/2014 af 16. december 2014<sup>4</sup> kan Associeringsudvalget i dets handelssammensætning ajourføre eller ændre bilagene til aftalen.
- (3) Associeringsudvalget i dets handelssammensætning vedtager den påtænkte retsakt om bilag XXVIII-A (Regler for finansielle tjenesteydelser), bilag XXVIII-B (Regler for telekommunikationstjenester) og bilag XXVIII-D (Regler for international søtransport).
- (4) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Associeringsudvalget i dets handelssammensætning, da den planlagte vedtagelse af tre afgørelser om ajourføring af bilag XXVIII-A (Regler for finansielle tjenesteydelser), bilag XXVIII-B (Regler for telekommunikationstjenester) og bilag XXVIII-D (Regler for international søtransport) til aftalen vil blive bindende for Unionen.
- (5) Idet adskillige af de EU-retsakter, der er opført i bilag XXVIII-A, XXVIII-B og XXVIII-D til aftalen, er blevet ændret eller ophævet efter afslutningen af forhandlingerne om aftalen er det for at sikre reel indbyrdes tilnærmelse nødvendigt i disse bilag at tilføje en række retsakter, der gennemfører, ændrer, supplerer eller erstatter de foranstaltninger, der er opregnet heri, samt at ændre visse tidsfrister for at

<sup>3</sup> EUT L 260 af 30.8.2014, s. 739.

<sup>4</sup> EUT L 110 af 29.4.2015, s. 40.

tage hensyn til de fremskridt, der er gjort til dato i forbindelse med Republikken Moldovas tilnærmelse til EU-retten —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

De holdninger, der skal indtages på Unionens vegne på mødet i Associeringsudvalget dets handelssammensætning, baseres på udkastet til afgørelse fra Associeringsudvalget, der er knyttet som bilag til nærværende afgørelse:

- i) Afgørelse truffet af Associeringsudvalget EU-Republikken Moldova om ajourføring af bilag XXVIII-A til aftalen (Regler for finansielle tjenesteydelser)
- ii) Afgørelse truffet af Associeringsudvalget EU-Republikken Moldova om ajourføring af bilag XXVIII-B til aftalen (Regler for telekommunikationstjenester)
- iii) Afgørelse truffet af Associeringsudvalget EU-Republikken Moldova om ajourføring af bilag XXVIII-D til aftalen (Regler for international søtransport).

#### Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne  
Formanden